GOVERNMENT OF INDIA MINISTRY OF HOME AFFAIRS

RAJYA SABHA STARRED QUESTION NO. *110

TO BE ANSWERED ON THE 13^{TH} DECEMBER, 2023/ AGRAHAYANA 22, 1945 (SAKA)

OFFICIAL LANGUAGE

110 # SHRI VIVEK THAKUR:

Will the Minister of HOME AFFAIRS be pleased to state:

- (a) whether the Department of Official Language has promoted technique and technology to make Official Language simple and accessible; and
- (b) if so, the details thereof?

ANSWER

MINISTER OF STATE IN THE MINISTRY OF HOME AFFAIRS (SHRI AJAY KUMAR MISHRA)

(a) to (b): A statement is laid on the Table of the House.

STATEMENT IN REPLY TO THE RAJYA SABHA STARRED QUESTION NO. *110 FOR ANSWER ON 13TH DECEMBER 2023 RAISED BY SHRI VIVEK THAKUR REGARDING "OFFICIAL LANGUAGE"

- (a) Yes,
- (b) The Department of Official Language, Ministry of Home Affairs has developed various tools to promote the use of technology and techniques in making the Official Language simple and accessible. These are being used free of cost by the Central Government as well as the general public. These facilities are making the use of Official Language in routine official work easier. The details of these tools are as follows:-
- 1. "Kanthastha 2.0" (Tool for Hindi-English translation): Kanthastha was developed by the Department of Official Language in the year 2018 and is being upgraded from time to time with modern technology as per the requirements. This tool works on the principles of international technique of memory and neural machine translation. Kanthastha has more than 14,000 registered users. Its global database contains a collection of more than 58 lakh sentences, and is continuously growing. Its mobile app has also been developed.
- 2. LILA-Rajbhasha (Learn Hindi through Indian Languages with the help of Artificial Intelligence): LILA Prabodh, Praveen and Pragya is a software tool for self-learning of Hindi language. It is available for free in English, Hindi and 14 other Indian languages (Assamese, Bodo, Bengali, Gujarati,

Kannada, Kashmiri, Malayalam, Manipuri, Marathi, Nepali, Oriya, Punjabi, Tamil and Telugu). With the help of LILA Hindi can be learned through any of the above languages. The web version of LILA was launched on September 14, 2003, and is being continuously updated. It is available on web and mobile.

- 3. Hindi Shabd Sindhu (A Comprehensive and Inclusive Dictionary): Hindi Shabd Sindhu is a comprehensive and inclusive dictionary which is being prepared with a view to enrich Hindi with other languages of the country. This dictionary is completely digital and searchable. This dictionary was launched on September 14, 2022, and now contains approximately 3,51,000 words, and is being continuously enriched.
- 4. E-Saral Hindi Vakya Kosh: E-Saral Hindi Vakya Kosh is a compilation of simple sentences used in noting-drafting in routine work in government offices, the objective of which is to promote use of simple Hindi in official work. This compilation of sentences started in the year 2019 and is being continuously updated. It contains more than 12,000 sentences related to official usage.
